

1 • ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 Работы по установке, вводу в эксплуатацию и техническому обслуживанию печи должны выполняться только авторизованным сервисным агентом компании Lainox.

1.2 • Внимательно изучить инструкции; они содержат важную информацию по технике безопасности при установке, эксплуатации и техническому обслуживанию.

Хранить инструкцию в надежном месте для последующего использования!

1.3 • Использовать прибор строго по назначению, т.е. для тепловой обработки продуктов. Использование не по назначению может быть опасно.

1.4 • Сняв упаковку, проверить прибор на отсутствие повреждений.

Не переходить к установке прибора, если есть какие-либо сомнения, и немедленно обратиться в Службу поддержки покупателей компании Lainox или к дилеру.



1.5 • Упаковочные материалы являются потенциально опасными, поэтому их необходимо хранить в недоступном для детей месте.



1.6 • Уничтожать упаковочные материалы в соответствии с местными нормами. Как правило, это означает, что различные материалы сортируют по типу и удаляют как городские отходы.

1.7 • Перед размещением и подключением прибора проверить характеристики источников электроэнергии, водо- и газоснабжения по табличке с основными техническими данными.

Табличка находится внизу, с правой стороны.

1.8 • Образец таблички с основными техническими данными:

		TYP. HME 081 P		2003
		NR XXXXXXXXXX		
3N AC 400 V		50 Hz		
8 kW		kPa 200 - 500		
IPX 5		 03		

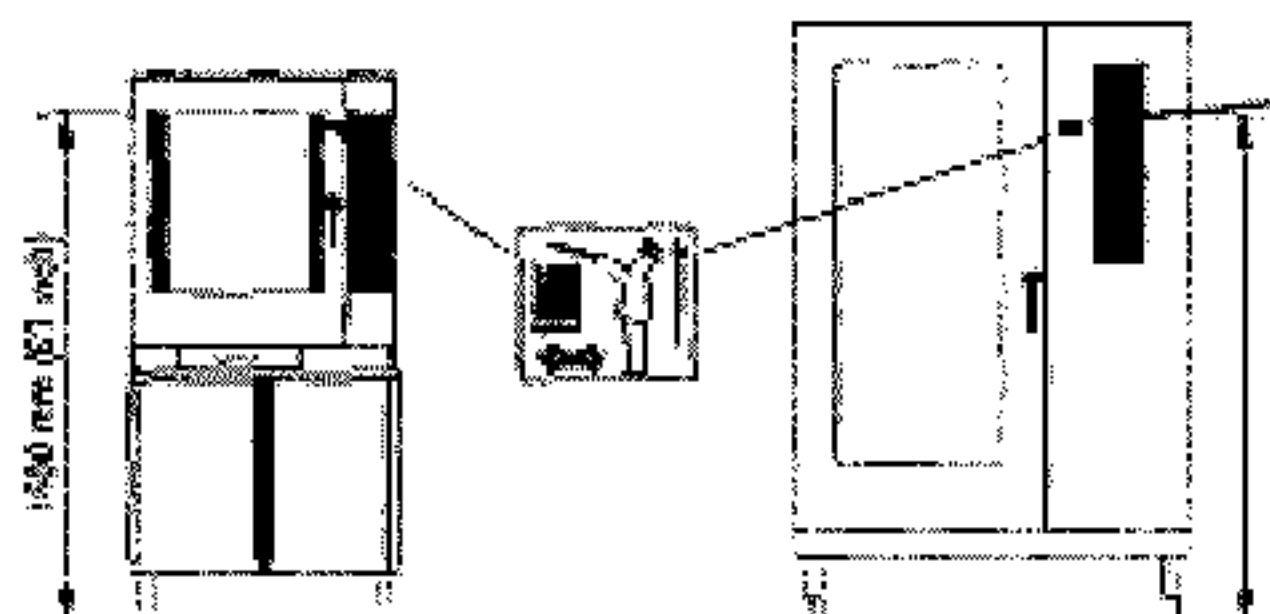
		LX TYP. HMG 101 T		TYP.
		NR XXXXXXXXXX		
2003		AC 230 V		50 Hz
				1.00 kW
				kPa 200 - 500
		Σ Qn 18 kW		
A3 □		B13 ☒		B23 □
IT		Cat. II 2H3+		P mbar 20; 28-30/37
IPX 5		 0085		

1.9 • Места впускных и выпускных присоединений имеют четкую маркировку. Смотри монтажную схему в приложении к настоящему Руководству.

1.10 • Немедленно выключить печь в случае поломки или неполадок в работе!

1.11 • Рекомендуется использовать защитные перчатки во время установки или при проведении работ по техническому обслуживанию.

1.1 • Наклейка с символом техники безопасности
 • Максимальная высота для установки контейнеров с жидкостями (160 мм).



2 • ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ТАБЛИЦА 1: ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПЕЧИ. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	Напряжение питания	Частота	Общая мощность на входе	Ампер	Мощность камеры	Мощность котла	Электродвигатель	Соединительный кабель маслонепроницаемый
4 x GN 2/3	3N AC 400 V 3 AC 230 V AC 230 V	50 Гц	3,25 кВт	5 8 14	3,15 кВт		1 x 0,20 кВт	5 x 1 мм ² 4 x 1 мм ² 3 x 1,5 мм ²
5 x GN 1/1	3N AC 400 V 3 AC 230 V AC 230 V	50 Гц	6,25 кВт	9 16 27	6 кВт		1 x 0,20 кВт	5 x 1 мм ² 4 x 1,5 мм ² 3 x 4 мм ²
2 x 5 x GN 1/1	3N AC 400 V 3 AC 230 V	50 Гц	12,5 кВт	18 31	6 + 6 кВт		2 x 0,20 кВт	5 x 2,5 мм ² 4 x 4 мм ²
6 x GN 1/1 7 x GN 1/1	3N AC 400 V 3 AC 230 V AC 230 V	50 Гц	8 кВт	12 20 35	7,5 кВт		1 x 0,25 кВт	5 x 1,5 мм ² 4 x 2,5 мм ² 3 x 6 мм ² 2)
7 x GN 2/1 10 x GN 1/1	3N AC 400 V 3 AC 230 V	50 Гц	16 кВт	23 40	15 кВт		1 x 0,55 кВт	5 x 2,5 мм ² 4 x 6 мм ²
10 x GN 2/1	3N AC 400 V 3 AC 230 V	50 Гц	31 кВт	45 78	30 кВт	30 кВт	1 x 0,55 кВт	5 x 10 мм ² 3) 4 x 25 мм ²
20 x GN 1/1	3N AC 400 V 3 AC 230 V	50 Гц	31,8 кВт	45 80	30 кВт	30 кВт	2 x 0,55 кВт	5 x 10 мм ² 3) 4 x 25 мм ²
20 x GN 2/1	3N AC 400 V 3 AC 230 V	50 Гц	61,8 кВт	89 155	60 кВт	60 кВт	2 x 0,55 кВт	5 x 25 мм ² 2 x (4 x 25 мм ²)

AC - переменный ток

3N AC - переменный ток с нейтралью

*) 2 кабеля питания – 1) мин Ø 12 мм – 2) макс Ø 18 мм – 3) мин Ø 26 мм – 4) макс Ø 44 мм

Внимание: Устройство защитного отключения, установленное между электрической сетью и прибором, должно быть рассчитано на утечку 1 мА x кВт от установленной мощности.

ТАБЛИЦА 2: ГАЗОВЫЕ ПЕЧИ. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	Напряжение питания	Частота	Потребляемая мощность	Двигатель	Соединительный кабель маслонепроницаемый	Мощность с котлом	Мощность без котла	Присоединительный размер
5 x GN 1/1	AC 230 V	50 Гц	0,25 кВт	1 x 0,20 кВт	3 x 1 мм ²		8,5 кВт	1 x R 1/2"
6 x GN 1/1	AC 230 V	50 Гц	0,5 кВт	1 x 0,25 кВт	3 x 1 мм ²	14 кВт	10 кВт	1 x R 1/2"
10 x GN 1/1	AC 230 V	50 Гц	1 кВт	1 x 0,55 кВт	3 x 1 мм ²	28 кВт	18 кВт	1 x R 1/2"
10 x GN 2/1	AC 230 V	50 Гц	1 кВт	1 x 0,55 кВт	3 x 1 мм ²	40 кВт	27 кВт	1 x R 1/2"
20 x GN 1/1	AC 230 V	50 Гц	1,8 кВт	2 x 0,55 кВт	3 x 1,5 мм ²	48 кВт	36 кВт	1 x R 1/2"
20 x GN 2/1	AC 230 V	50 Гц	1,8 кВт	2 x 0,55 кВт	3 x 1,5 мм ²	80 кВт	54 кВт	1 x R 3/4"

2 • ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ТАБЛИЦА 3: ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВОДЫ

С ПАРОВЫМ ГЕНЕРАТОРОМ				
	Модель	Давление воды, кПа	Потребление смягченной воды, макс. л/ч	Присоединительный размер
Электр. печи	6 x GN 1/1	200 -500	10	2 x R 3/4" (1)
	7 x GN 1/1			
	7 x GN 2/1	200 -500	19	2 x R 3/4" (1)
	10 x GN 1/1			
	10 x GN 2/1		30	
	20 x GN 1/1		37	
Газовые печи	20 x GN 2/1	200 -500	68	2 x R 3/4" (1)
	6 x GN 1/1		8	
	10 x GN 1/1	200 -500	17	2 x R 3/4" (1)
	10 x GN 2/1		24	
	20 x GN 1/1		24	
	20 x GN 2/1		48	

БЕЗ ПАРОВОГО ГЕНЕРАТОРА				
	Модель	Давление воды, кПа	Потребление смягченной воды, макс. л/ч	Присоединительный размер
	4 x GN 2/3	200 -500	4	2 x R 3/4" (1)
	5 x GN 1/1		8	
	2 x 5 x GN 1/1	200 -500	8 + 8	2 x R 3/4" (1)
	6 x GN 1/1		8	
	7 x GN 1/1			
	7 x GN 2/1		15	
	10 x GN 1/1			
	10 x GN 2/1		15	
	20 x GN 1/1	200 -500	30	2 x R 3/4" (1)
	20 x GN 2/1		30	
	5 x GN 1/1		8	
	6 x GN 1/1		15	
	10 x GN 1/1	200 -500	22	2 x R 3/4" (1)
	10 x GN 2/1		22	
20 x GN 1/1	30			
20 x GN 2/1	44			

(1) Печи оборудованы двумя штуцерами для подвода воды: один - для несмягченной холодной воды, второй - для горячей воды (макс. 50°C) или смягченной холодной воды.

ТАБЛИЦА 4: ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ОТВОДА ДЫМОВЫХ ГАЗОВ (ТИП В13)

Модель	6 x GN 1/1 7 x GN 1/1	10 x GN 1/1	10 x GN 2/1	20 x GN 1/1	20 x GN 2/1
Давление футеровки дымовой трубы	-0,9 Па	-1,8 Па	-2,7 Па	-2,2 Па	-
Объемная масса	18,6 г/сек	28,4 г/сек	34,5 г/сек	39,9 г/сек	-
Температура дымовых газов	145°C	190°C	250°C	210°C	-

3 • ОСОБЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ

3.1 • Помещение, где устанавливается печь, должно хорошо вентилироваться через специальные отверстия в соответствии с требованиями к вентиляции помещений с газовыми установками (смотри раздел «Специальные технические условия»).

3.2 • Кроме этого, рекомендуется устанавливать прибор под вытяжкой, что обеспечивает быстрое и непрерывное удаление паров.

3.3 • Помещение должно быть оборудовано вытяжной шахтой для отвода дымовых газов (приборы типа B13) или подходящей системой отвода дымовых газов с предохранительными устройствами (приборы типа B23). Смотри подробное описание в разделе «Порядок подключения газа». Необходимо обратиться в соответствующее ведомство, чтобы узнать, требуется ли специальное разрешение на отвод дымовых газов в атмосферу.

3.4 • В соответствии с действующими нормами Электротехнического комитета Италии, требуется установка многополюсного выключателя между печью и источником электропитания; зазор между контактами на каждом полюсе выключателя должен составлять не менее 3 мм.

3.5 • Для печи требуется два источника водоснабжения, при этом вода из одного

источника должна быть холодной и немягченной (для конденсации пара). Другой источник, обслуживающий испаритель, должен быть оснащен устройством для умягчения воды с соответствующими нормативами расхода и давления (смотри раздел «Технические данные и водоснабжение»). На каждом трубопроводе водоснабжения должен быть установлен запорный клапан.

3.6 • Водослив должен находиться в удобном месте. Характеристики водослива указаны в разделе «Подключение к водопроводу и водосливу» настоящего Руководства.

3.7 • Газопровод должен быть проложен в соответствии с действующими нормами, участки трубопроводов и давление адаптируются в соответствии с данными прибора (смотри раздел «Технические данные и газоснабжение»). На газоприемной линии устанавливается запорный клапан, который должен соответствовать действующим стандартам и пройти типовое испытание.

3.8 • Электрический разъединитель (многополюсный выключатель) и запорные клапаны водо- и газоснабжения устанавливаются вблизи прибора, в пределах досягаемости пользователя.

4 • ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ, ТЕХНИЧЕСКИЕ НОРМЫ И ДИРЕКТИВЫ

При установке необходимо соблюдать следующие требования:

4.1 • Стандарты здравоохранения и гигиены, применяемые к кухонным помещениям и местам общественного питания;

4.2 • Местные и территориальные строительные нормы и стандарты противопожарной безопасности;

4.3 • Действующие руководящие принципы предупреждения несчастных случаев;

4.4 • Требования Электротехнического комитета Италии (CEI) к электрическим системам.

4.5 • Стандарт UNI-CIG 8723 “Газовые системы для приборов, используемых в профессиональных кухонных помещениях и общественных местах”;

4.6 • Нормы газовых компаний или агентств;

4.7 • Нормы электроэнергетических компаний или агентств;

4.8 • Прочие местные нормы.

5 • УСТАНОВКА В ТРЕБУЕМОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

5.1 • Для установки прибора в требуемое положение рекомендуется использовать монтажную стойку, предоставленную компанией-производителем. В ином случае установка производится с учетом веса прибора.

5.2 • Перед установкой печи, присоединить шланги подвода воды и сливную трубу к соответствующим штуцерам печи (смотри разделы, описывающие подключение к водопроводу и водосливу).

5.3 • Расстояния до других приборов и примыкающих стен, обеспечивающие доступ персонала к оборудованию при проведении работ по техническому обслуживанию, указаны в монтажной схеме печи. Обеспечить необходимую теплоизоляцию

при установке печи непосредственно у легко воспламеняющейся стены.

5.4 • Соблюдать действующие нормы противопожарной безопасности. Не закрывать отверстия и щели в корпусе, поскольку они обеспечивают рассеивание тепла в отсеке электрических компонентов. Неукоснительно следовать монтажным схемам.

5.5 • После установки печи обеспечить защиту электрического силового кабеля от растягивания или перекручивания.

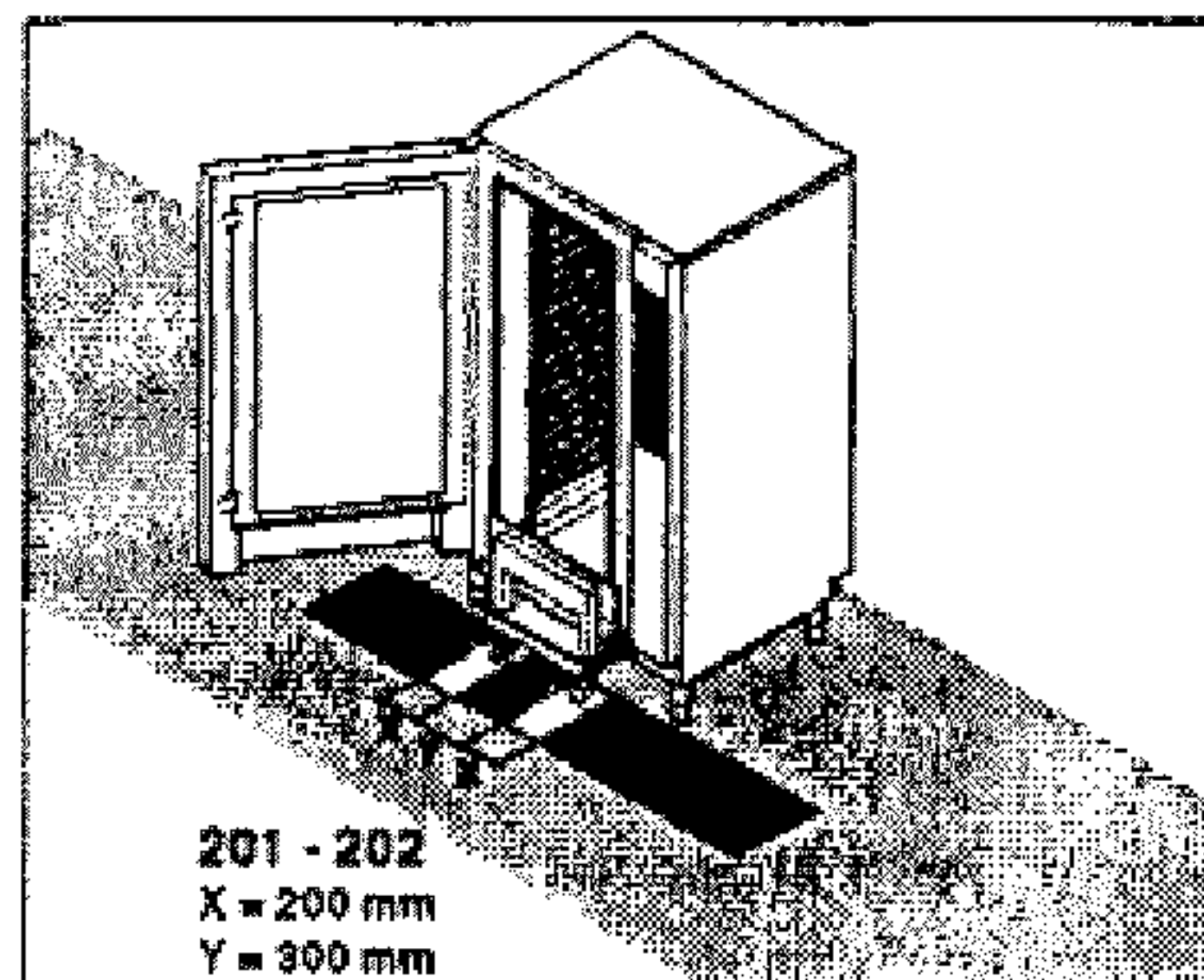
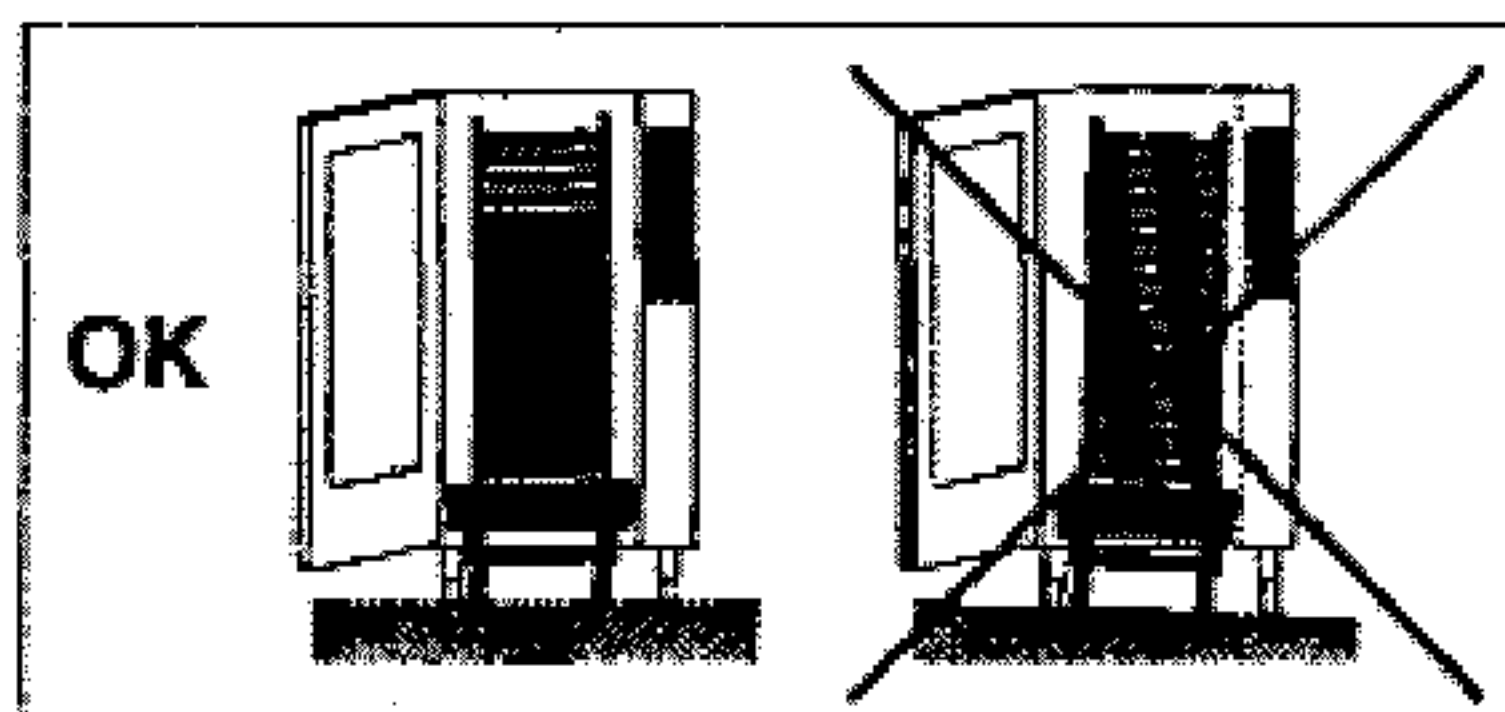
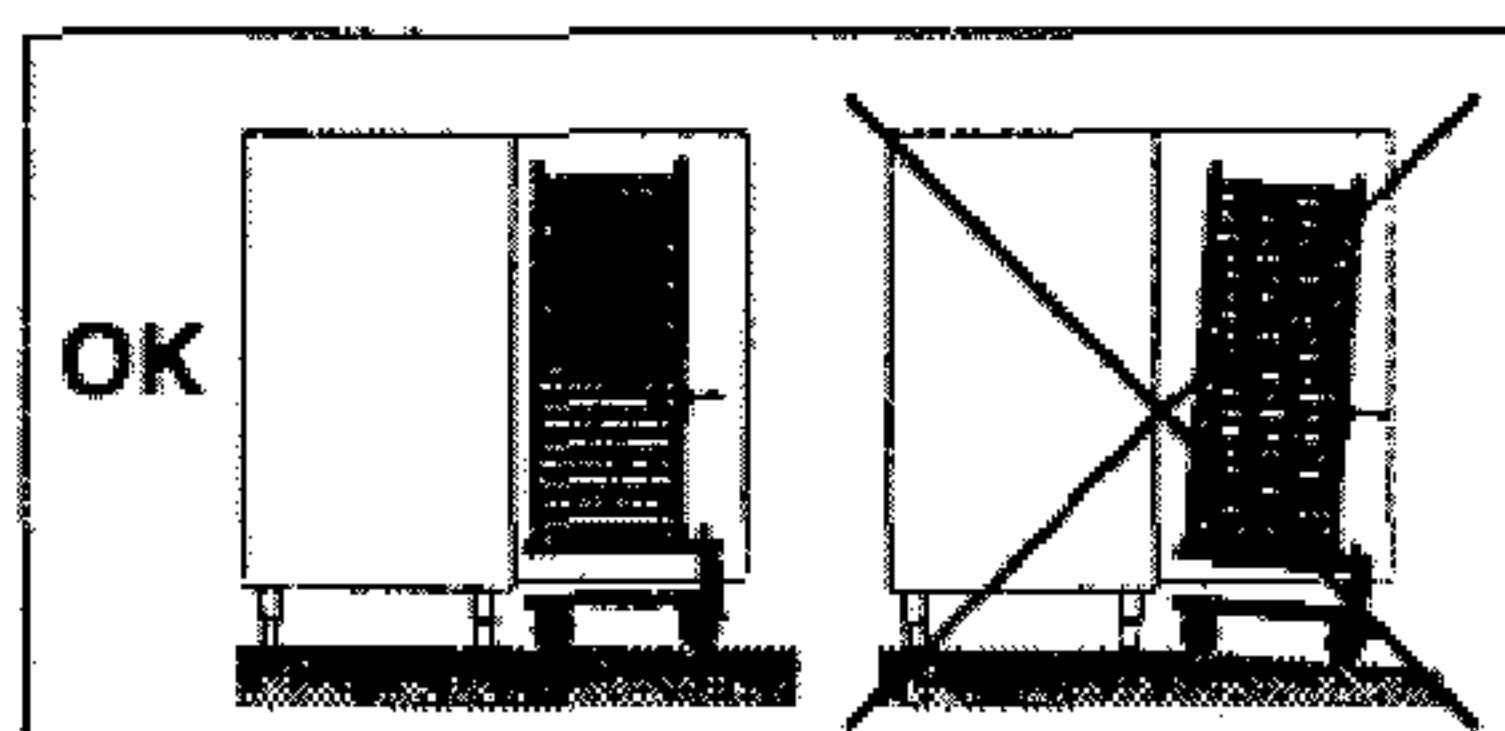
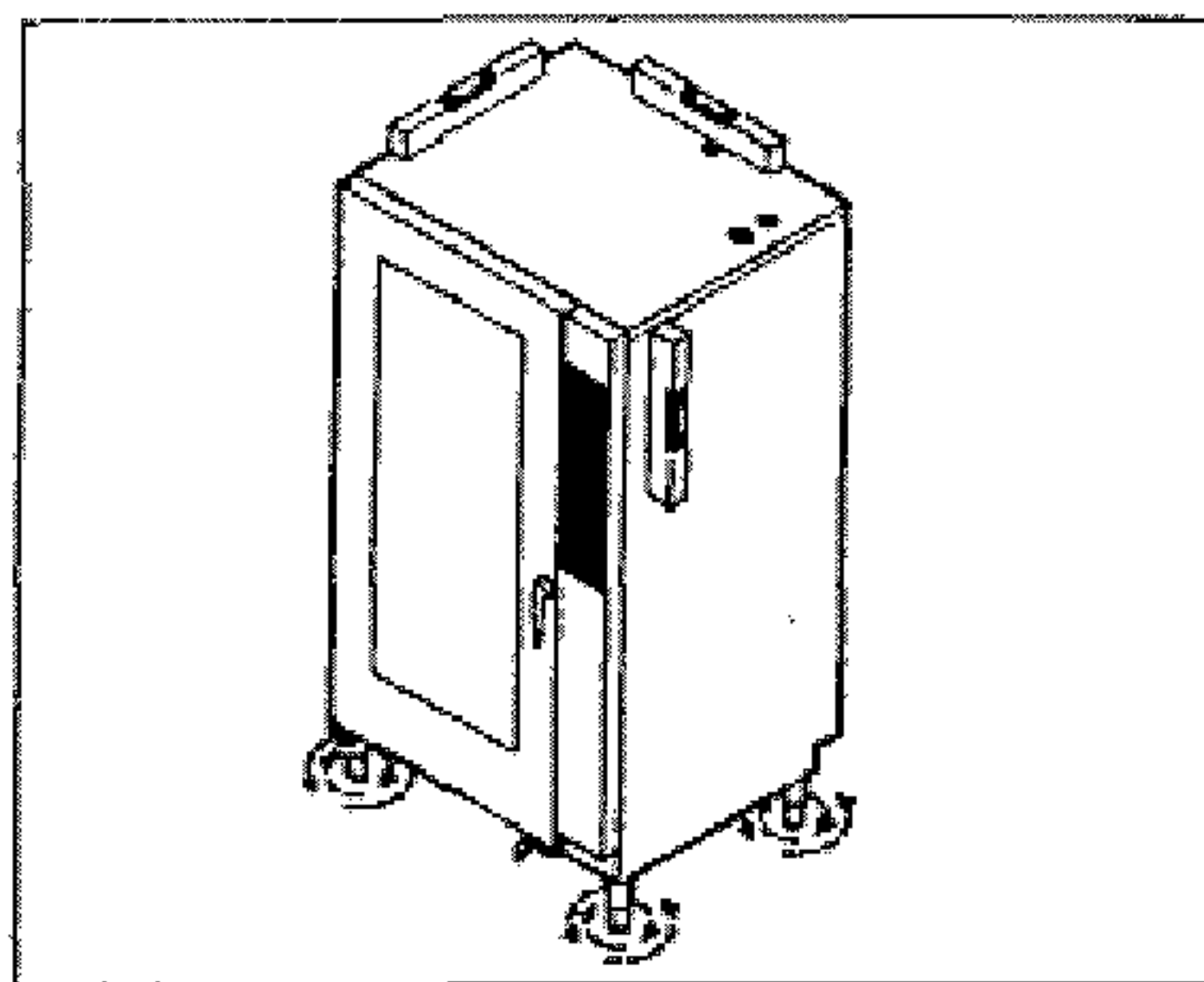
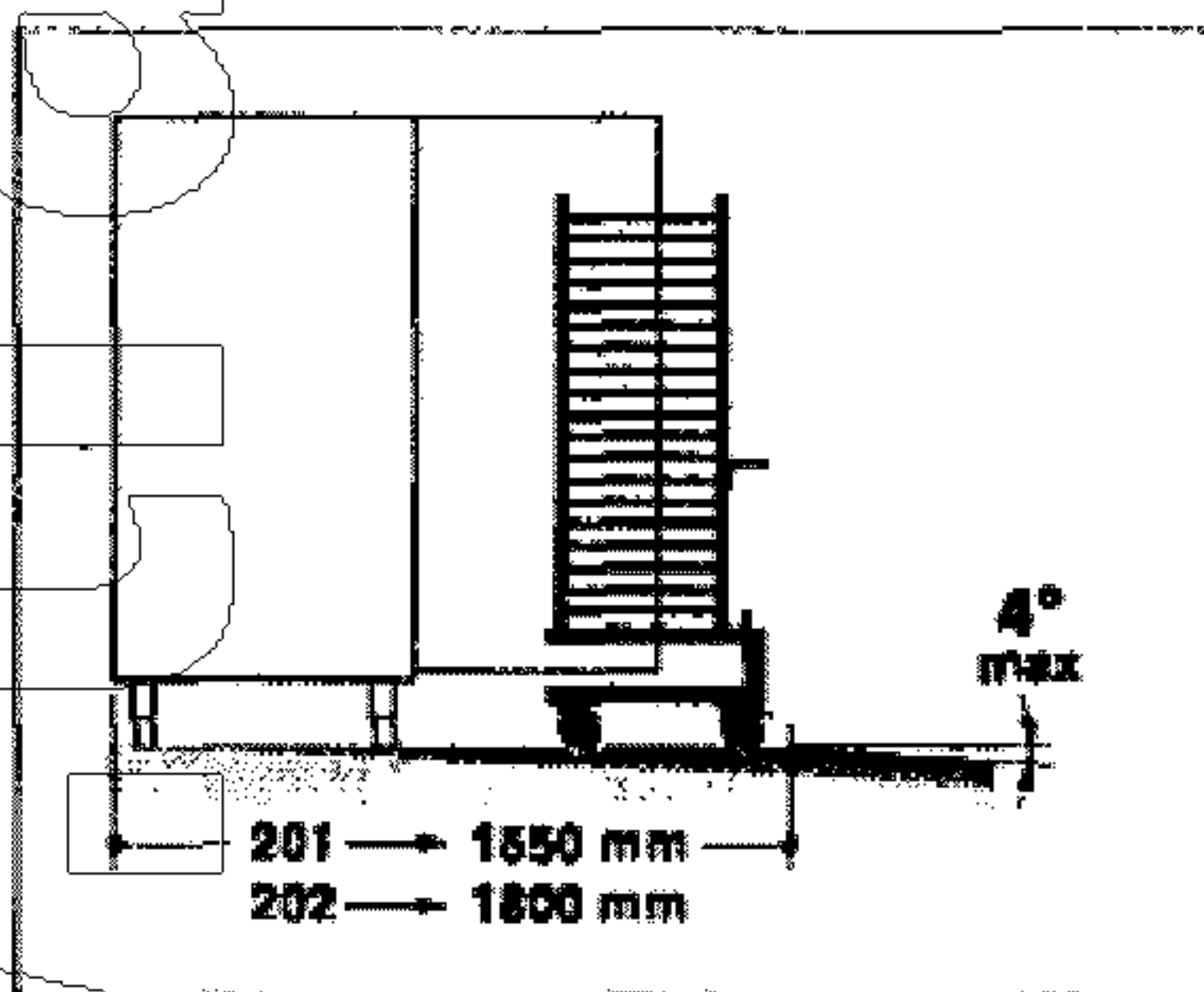
5.5 • Прибор должен быть уравновешен: устранить любые различия уровня или наклон поддерживающей поверхности. Различия уровня или наклон оказывают отрицательное воздействие на работу печи.

5 • УСТАНОВКА В ТРЕБУЕМОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

5.6 • Снять упаковочные материалы и защитную полиэтиленовую пленку с внешней поверхности печи.

5.7 • Положение моделей автономного типа необходимо выровнять: небольшие различия уровня поддерживающей поверхности устраняются при помощи регулируемых ножек (открутить или закрутить ножки). Неровное положение или наклон оказывают отрицательное воздействие на работу печи. Обратить особое внимание на выравнивание положения моделей, укомплектованных платформой на колесиках.

5.8 • Регулировка платформ на колесиках 20 x 1/1 GN и 20 x 2/1 GN. Если пол неровный, можно использовать устройство для наклонного въезда с максимальным углом подъема 4° (не включен в поставку). При наличии сливной решетки перед прибором, необходимо установить ползья внутри входной части платформы на колесиках.



6 • ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКАМ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ И ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

6.1 • Поскольку прибор относится к типу X (печь без силового кабеля и штепселя), кабель и прочее оборудование для подключения к источникам электропитания должно быть предоставлено монтажником. Характеристики кабеля должны соответствовать требованиям таблицы 1 «Общие технические данные». Как уже упоминалось выше, печь подключают к источнику питания через многополюсный выключатель с зазором между открытыми контактами на каждом полюсе не менее 3 мм.

6.2 • Чтобы открыть контактный щиток для подключения к сети переменного тока, необходимо снять правую панель корпуса, открутив винты крепления (для всех моделей).

6.3 • Подвести кабель из-под зажима. Затем присоединить отдельные провода к соответствующим контактам щитка.

7 • ПАМЯТКА ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ К ИСТОЧНИКАМ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

7.1 • Поскольку все печи данной серии оборудованы вентиляторными роторами переменного действия (вращение по часовой стрелке и против), вентилятор не должен вращаться в одном определенном направлении. Поэтому при вводе прибора в эксплуатацию нужно просто убедиться, что вентилятор сбалансирован и вращается свободно.

Внимание: Модели 20 x 1/1 GN и 20 x 2/1 GN оборудованы двумя роторами.

7.2 • При подключении к источнику питания убедиться, что нейтральный штырь контактного щитка присоединен к нейтральному проводу линии питания. Горелки не будут работать при неправильном соединении.

Провод заземления должен быть длиннее остальных проводов для того, чтобы при обрыве провода или поломке зажима, можно было в первую очередь отключить провода под напряжением. Проверить работу выключателя.

6.4 • Печь должна быть подключена к эквипотенциальной системе. Для этого необходимо присоединить проводник с номинальным сечением 10 мм² к соответствующему контакту, имеющему общепризнанную международную маркировку, с задней стороны печи.

Таким же образом соединяются все приборы в помещении и подключаются к заземлению здания.

6.5 • Электрическая безопасность обеспечивается только при правильном присоединении к исправной системе заземления в соответствии с действующими стандартами.

7.3 • На эту неисправность указывает:

Загорающаяся кнопка возврата к зажиганию горелки на газовых моделях механической версии.

Электронная карта на газовых моделях электронной версии.

7.4 • Также убедиться, что во время испытания нейтраль регистрирует нулевой потенциал. Если нет, возникает неисправность, описанная в п. 7.3 текущего раздела. В этом случае, обратиться за консультацией к монтажнику электрической системы здания.

8.1 • ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ

Как уже упоминалось в разделе «Технические данные», давление воды в сети должно быть от 200 до 500 кПа. Если давление превышает норму, необходимо установить клапан сброса давления между печью и водопроводной сетью.

8.2 • ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОТЛА (ЕСЛИ ИМЕЕТСЯ) И ИСПАРИТЕЛЯ К ИСТОЧНИКАМ ВОДОСНАБЖЕНИЯ

Вода, подаваемая в испаритель, должна быть или холодной и смягченной, или горячей (не более 50°C). Присоединительный размер – R 3/4". Шланг для присоединения к водопроводной сети предоставляется монтажником. На линии между печью и водопроводной сетью установить запорный клапан.

8.3 • ВОДА. ТЕХНИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

Характеристики воды должны быть в нижеуказанных пределах для предупреждения коррозии, возникающей в результате подачи слишком мягкой или слишком агрессивной воды, и образования накипи в печи и системе водоснабжения, если вода слишком жесткая.

Жесткость: общая жесткость от 3° до 6°

pH: более 7,5

Хлориды: менее 30 миллионных долей

Данные характеристики воды важны для правильной эксплуатации прибора.

8.4 • ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ ВОДОСНАБЖЕНИЯ ДЛЯ КОНДЕНСИРУЮЩЕГО ПАРА

Вода, используемая для конденсации пара, не должна быть смягченной, но обязательно должна быть холодной. Присоединительный размер – R 3/4". Шланг для присоединения к водопроводной сети предоставляется монтажником. На линии между печью и водопроводной сетью установить запорный клапан.

8.5 • СЛИВ

Вода сливается самотеком через теплоустойчивую трубу DN 50 (номинальный диаметр 50 мм, не гибкая), длиной не более 2 м, установленной под углом не менее 4°.

Средняя температура сливаемой воды - 65°C.

Сливную трубу, показанную на рисунке 1, можно напрямую соединить с воздухоотделителем без использования сливной воронки, поскольку коллектор слива имеет внутреннюю воздушную щель (рис. 2).

Слив, расположенный на полу без сливной воронки, должен иметь 2 мм зазор на выходе.

Рис. 1



Рис. 2

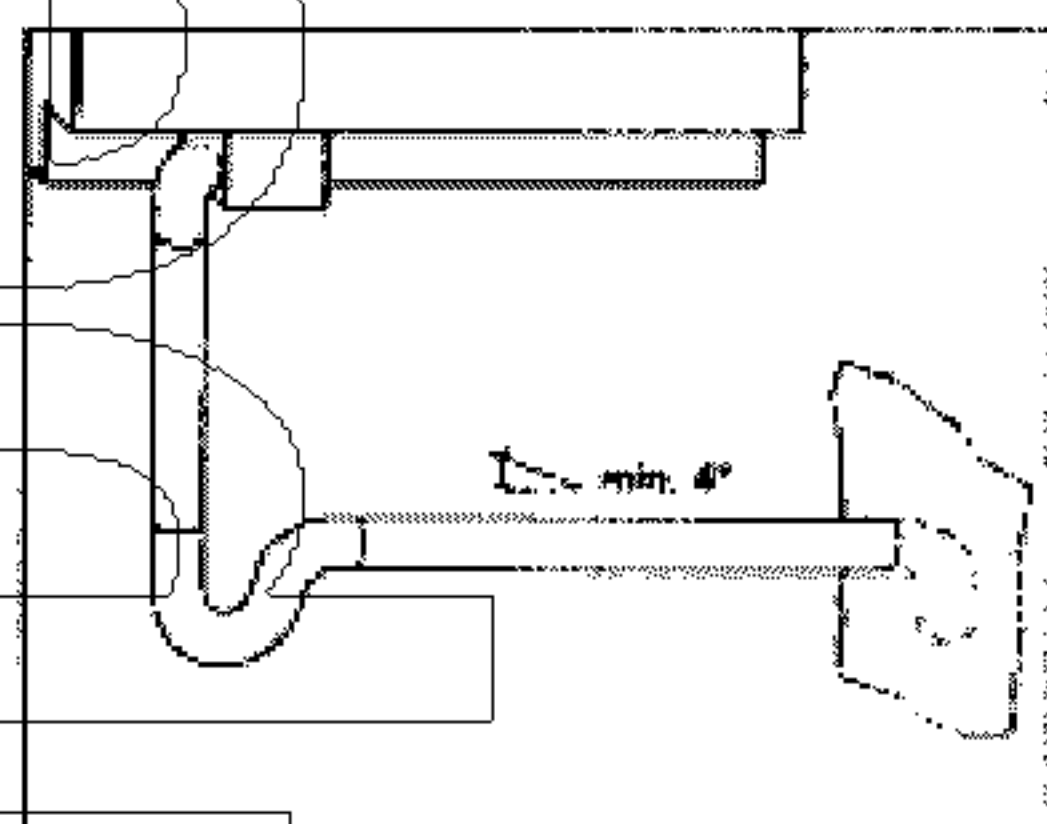
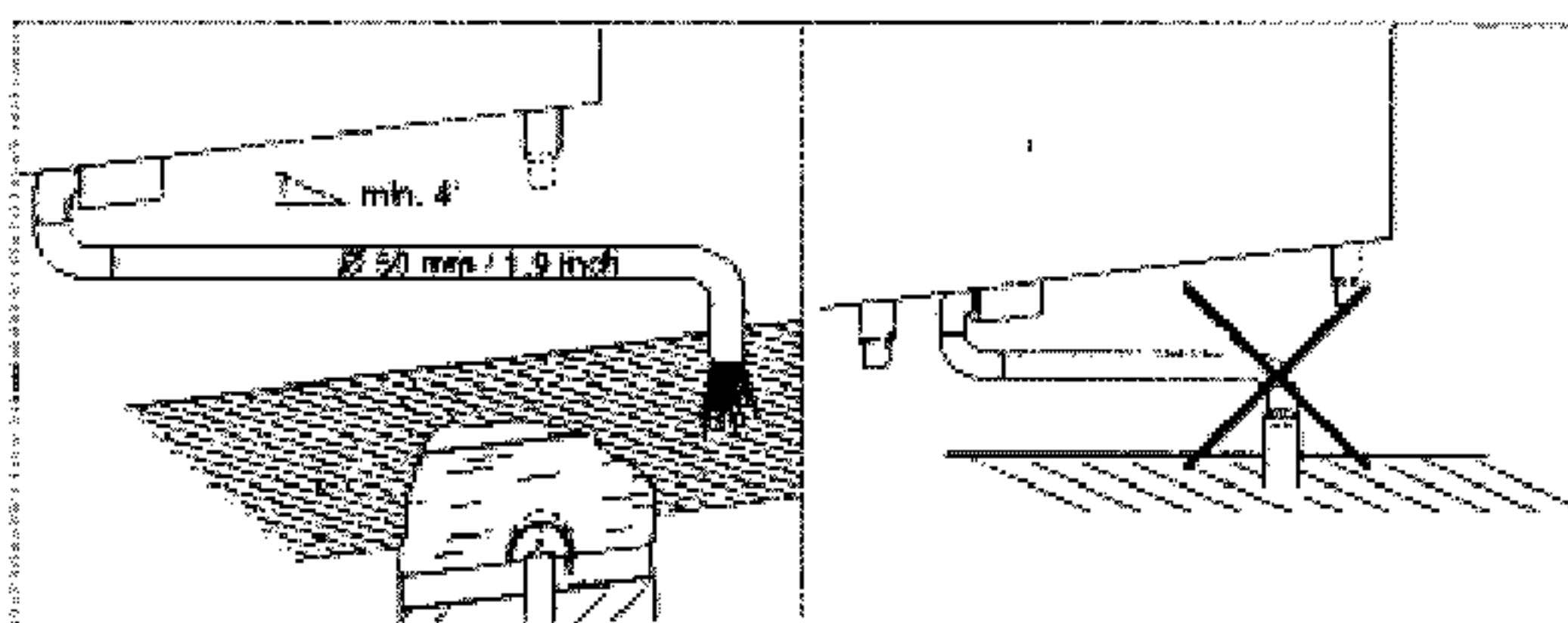
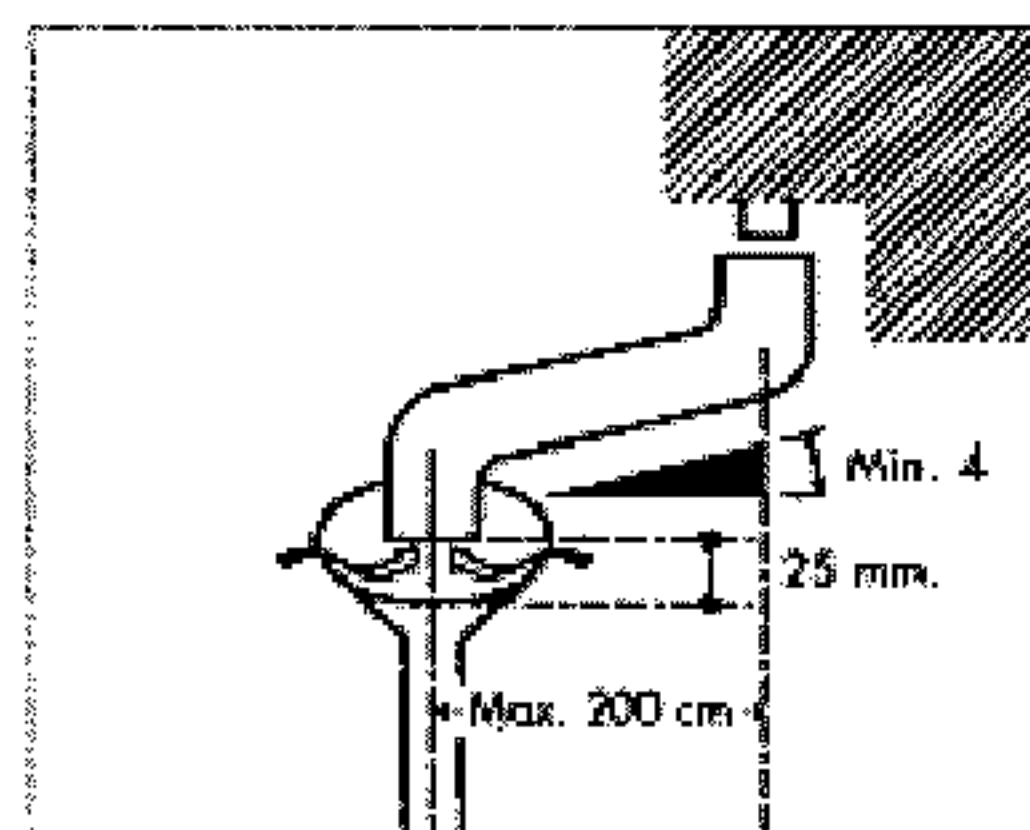


Рис. 3



Для других моделей необходимо установить сливную воронку, обеспечивающую воздушную щель не менее 25 мм между пластмассовым сливным коленом и сливной линией. Прямое соединение не разрешается.

**ВНИМАНИЕ:**

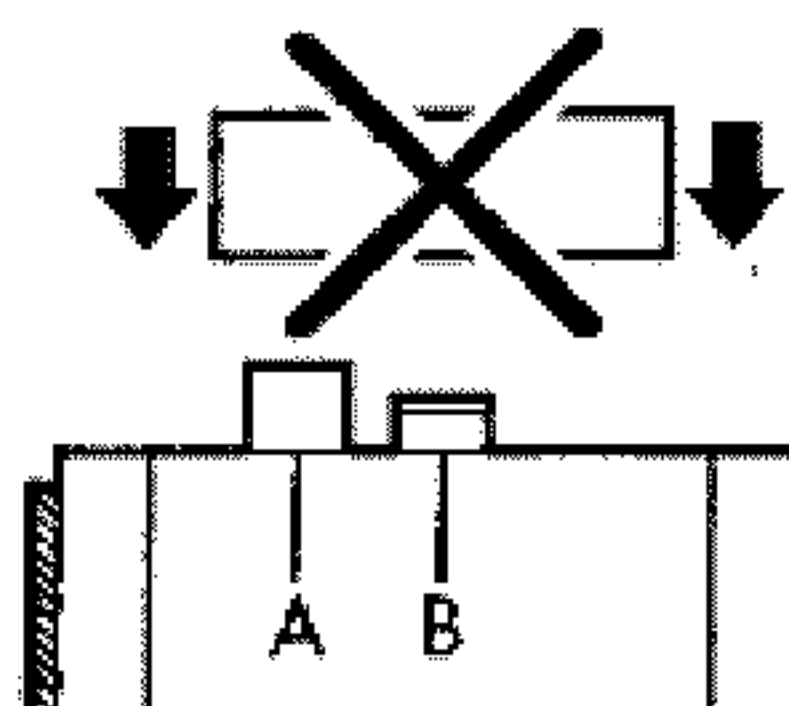
Сливная линия должна находиться за периметром печи. Не разрешается использовать сливную трубу меньшего диаметра.

9 • ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ

9.1 • Ни в коем случае не закрывать, не блокировать и не подключать к трубам вентиляционные отверстия А и В.

А – вентиляционное отверстие для вытяжки пара из печи

В – предохранительное вентиляционное отверстие



10 • ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ ГАЗА

10.1 • ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЗА

Выбрать сечение газопроводной трубы в зависимости от типа газа и уровня потребления прибора. Система должна быть спроектирована и установлена в соответствии с действующими нормами. Присоединительный размер - R 1/2" или R 3/4". Запрещается использовать трубу с меньшим сечением.

Установить быстродействующий запорный клапан на линии подачи газа к печи. Клапан должен пройти типовое испытание в соответствии с действующими нормами.

Подключение к газопроводной сети может быть постоянным или разъемным; если используется гибкая металлическая труба, то она должна быть выполнена из нержавеющей, коррозионно-стойкого материала (не рекомендуется использовать резиновый шланг).

Используемые при подключении герметизирующие материалы должны пройти типовое испытание в соответствии с действующими нормами.

10.2 • ИСПЫТАНИЕ НА УТЕЧКУ

Все соединения между газопроводной сетью и прибором должны пройти испытание на утечку. Рекомендуется использовать метод с применением аэрозоля для определения утечки. Можно также нанести пенную жидкость, не вызывающую коррозию на места соединения. В любом случае на

поверхности не должны появляться пузырьки.

Запрещается проводить испытание на утечку при помощи открытого пламени!

10.3 • УДАЛЕНИЕ ДЫМОВЫХ ГАЗОВ

Модель с формами 5,6 и 7 GN1/1.

Поскольку по мощности прибор относится к типу установки АЗ, необязательно подключать его к шахте для вытяжки дымовых газов. Допускается выход дымовых газов в помещение, где установлена печь, поэтому важно обеспечить эффективную и непрерывную вентиляцию помещения!

Прочие модели

Ввиду того, что расчетная мощность печи превышает 14 кВт, установка печи выполняется по типу В. Монтажник должен выбрать один из нижеописанных методов в соответствии с конструкцией здания и помещения, где размещается прибор. Диаметр дымовых труб указан в монтажных схемах.

Внимание: Температура дымовых газов может превышать 400°C!

Не использовать вытяжную систему для удаления дымовых газов!

Очистить газопроводную систему от частиц механической обработки перед подключением к печи!

11 • ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИ НОМИНАЛЬНОЙ ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

ПРОВЕРКА НОМИНАЛЬНОЙ ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ВЕРСИЯ М – Р – Т

- Горелка камеры

Используя измерительный прибор, проверить глубину винта «А» по таблице 5 брошюры «Технические данные газа».

Закоротить контакты «В» и «С» на плате управления – смотри фото.

Проверить скорость вентилятора горелки по таблице 5 брошюры «Технические данные газа».

Установить медленную скорость в режиме конвекционной тепловой обработки при 180°C (при наличии). В ином случае, установить нормальную скорость.

Проверить скорость в положении «IGN» с замкнутыми контактами «В» и «С».

Установить нормальную скорость и проверить ее в положении «MAX».

Используя подходящий измерительный прибор, проверить характеристики сгорания, CO (миллионных долей) и CO₂.

Начать работу в конвекционном режиме при 180°C, открыть дверцу печи и замкнуть микропереключатель магнитом, закрепленным лентой.

Подождать пять минут после повторного запуска печи.

Ввести щуп газоуловителя в газоотводную трубу (камеры и котла).

Содержание CO₂ должно быть: от 9% до 10,5% для природного газа, от 11% до 13% для сжиженного нефтяного газа (LPG).

Содержание CO не должно превышать 300 миллионных долей.

Провести испытание в конвекционном и паровом режиме.

Если значения выходят за пределы установленных диапазонов, предпринять меры, следуя техническому руководству.

Чтобы перейти с природного газа на сжиженный нефтяной газ или наоборот, руководствоваться инструкциями в техническом руководстве.

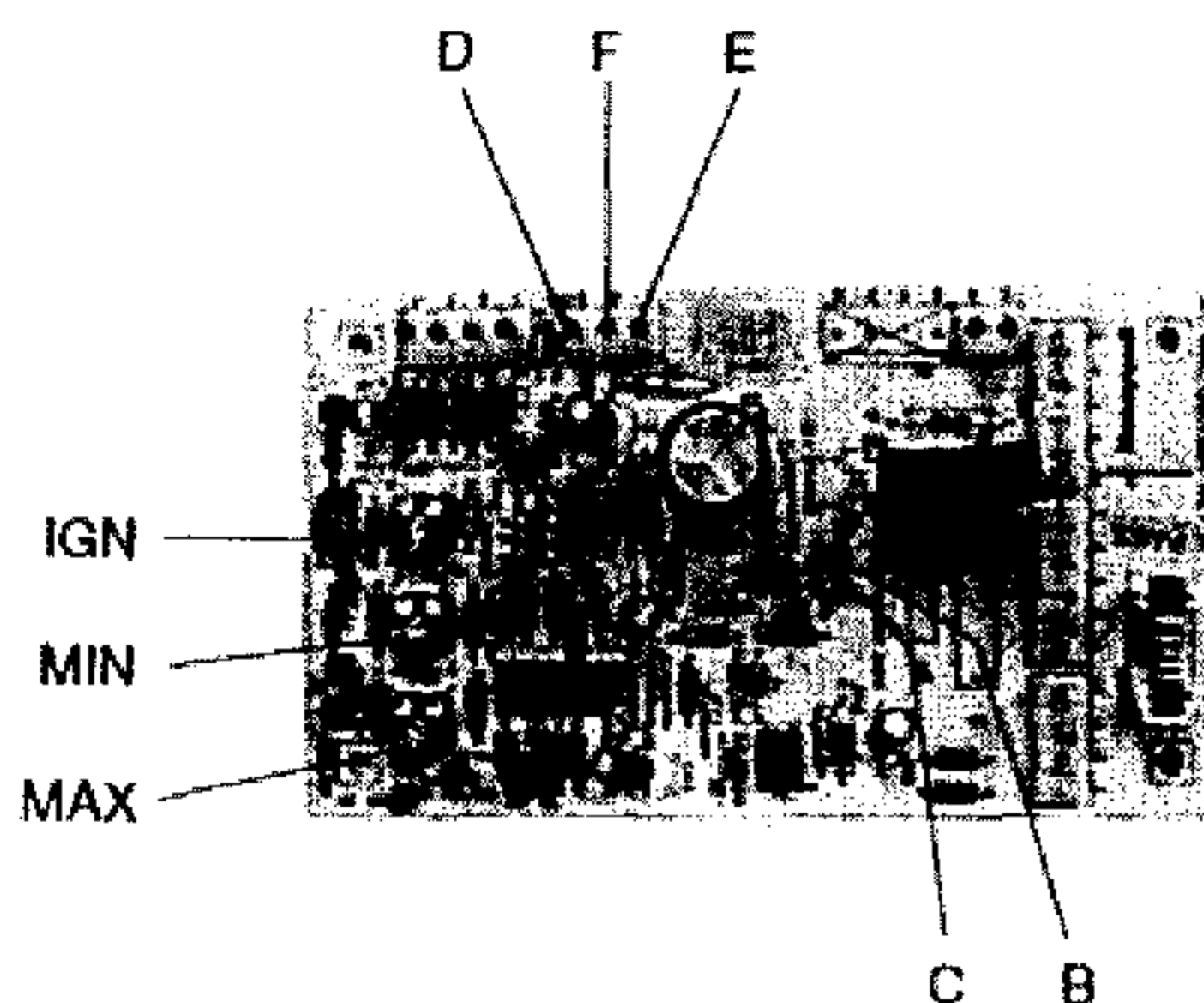
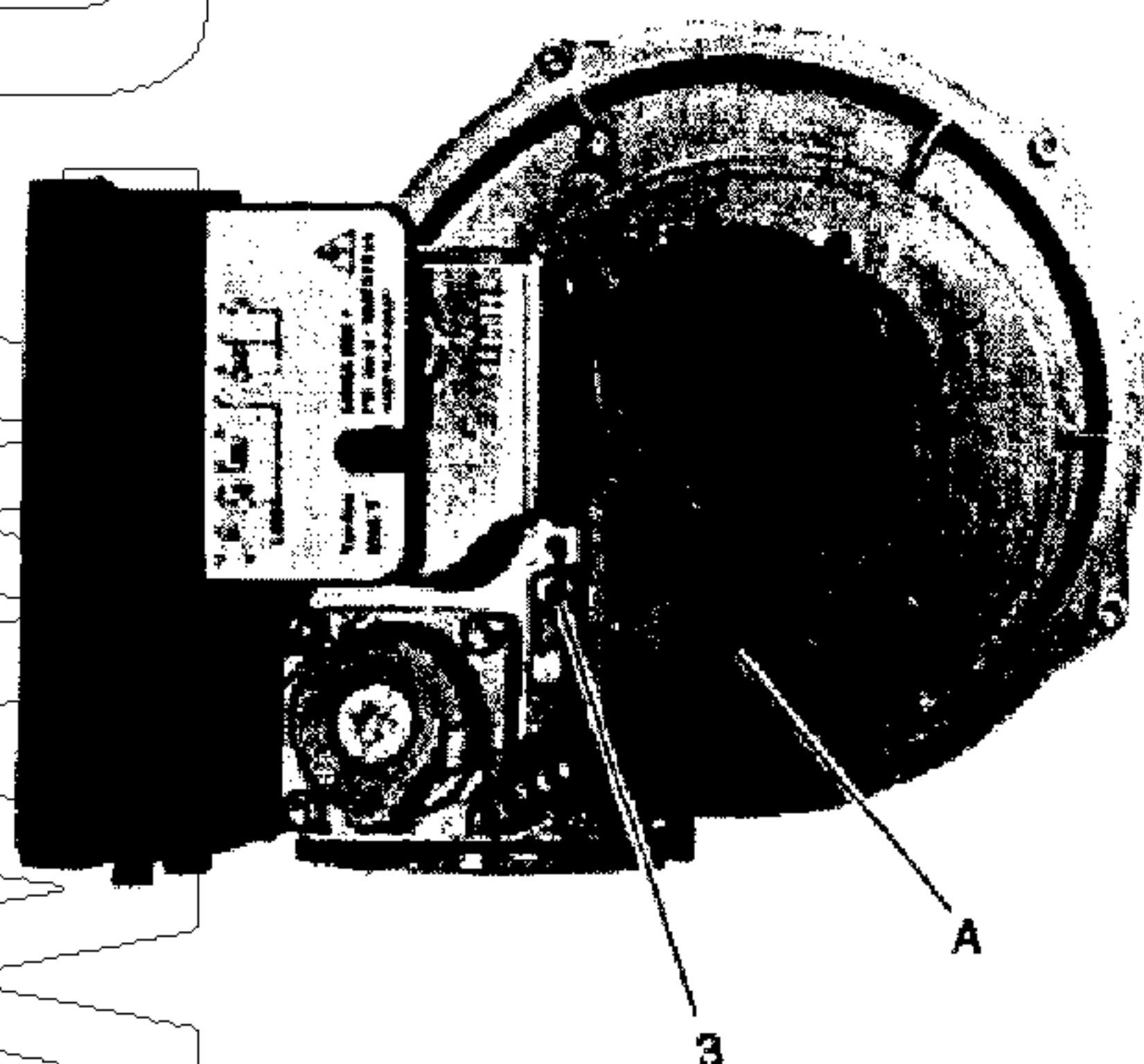
Показания в:

D-E = Гц (0-200 Гц)

D-F = В переменного тока (0-6 В переменного тока)

- Горелка котла

Повторить вышеописанные действия, установив режим паровой обработки при 100°C.



Переход с одного типа газа на другой: Как упоминалось выше, каждый прибор имеет заводскую настройку для сжигания определенного типа газа. Перевод печи с одного газа на другой осуществляется авторизованным персоналом технической службы по соответствующей технической инструкции.

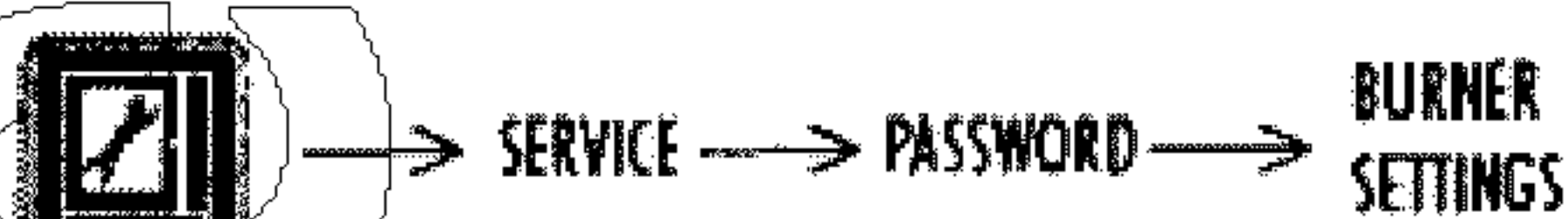
11 • ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИ НОМИНАЛЬНОЙ ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

ПРОВЕРКА НОМИНАЛЬНОЙ ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ВЕРСИЯ X

- Горелка камеры

Используя измерительный прибор, проверить глубину винта «А» по таблице 5 брошюры «Технические данные газа».

Перейти в раздел «Настройки» для проверки параметров горелки:



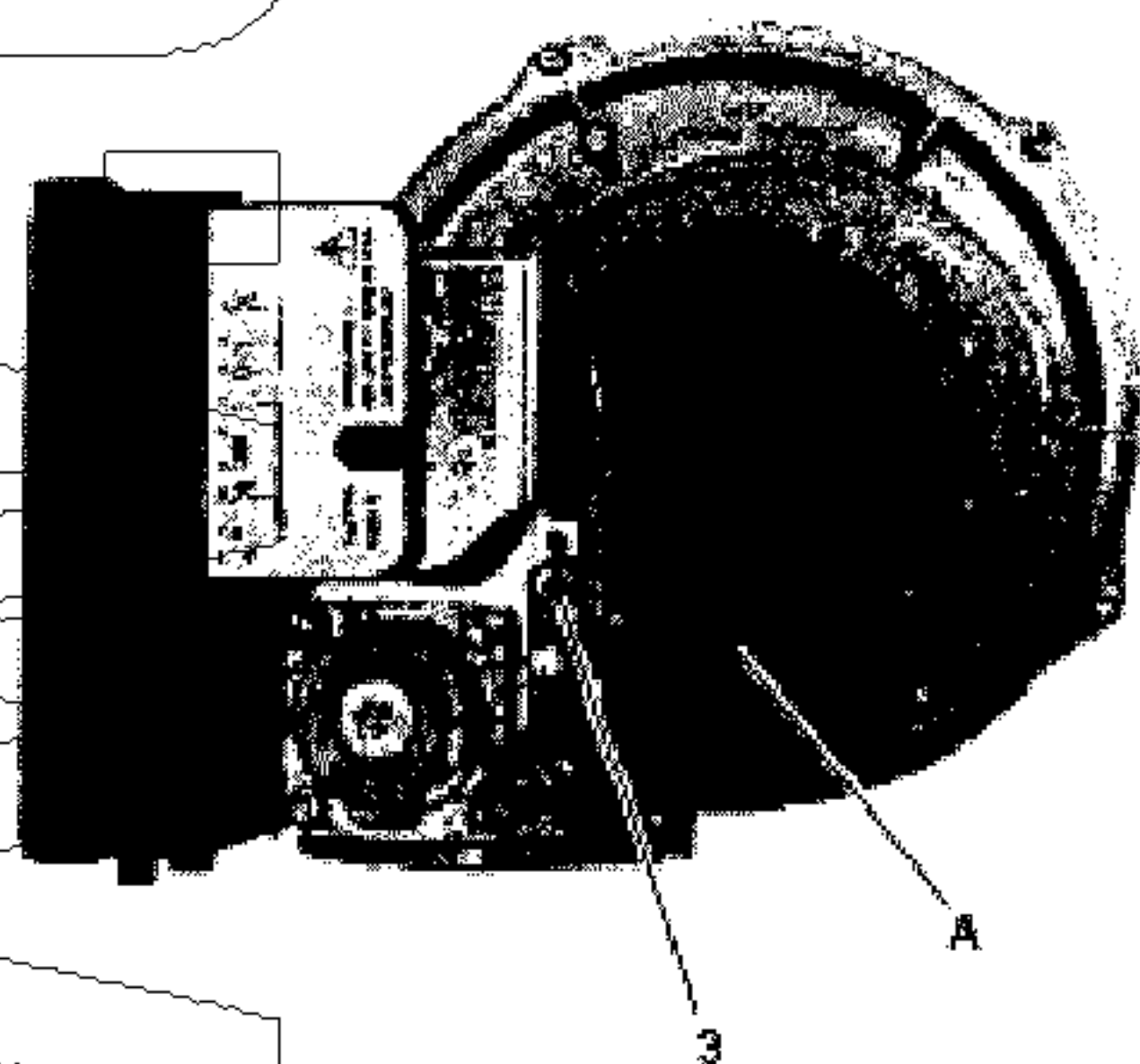
Проверить скорость вентилятора горелки по таблице 5 брошюры «Технические данные газа».

Установить режим конвекционной тепловой обработки при 180°C.

Проверить работу печи со скоростью «MIN» и «MAX», а также с открытой дверцей.

Используя подходящий измерительный прибор, проверить характеристики сгорания, CO (миллионных долей) и CO₂.

Начать работу печи с открытой дверцей и подождать приблизительно 5 минут.



Переход с одного типа газа на другой: Как упоминалось выше, каждый прибор имеет заводскую настройку для сжигания определенного типа газа. Перевод печи с одного газа на другой осуществляется авторизованным персоналом технической службы по соответствующей технической инструкции.

Ввести щуп газоуловителя в газоотводную трубу (камеры и котла).

Содержание CO₂ должно быть: от 9% до 10,5% для природного газа, от 11% до 13% для сжиженного нефтяного газа (LPG).

Содержание CO не должно превышать 300 миллионных долей.

Если значения выходят за пределы установленных диапазонов, предпринять меры, следуя техническому руководству. Чтобы перейти с природного газа на сжиженный нефтяной газ или наоборот, руководствоваться инструкциями в техническом руководстве.

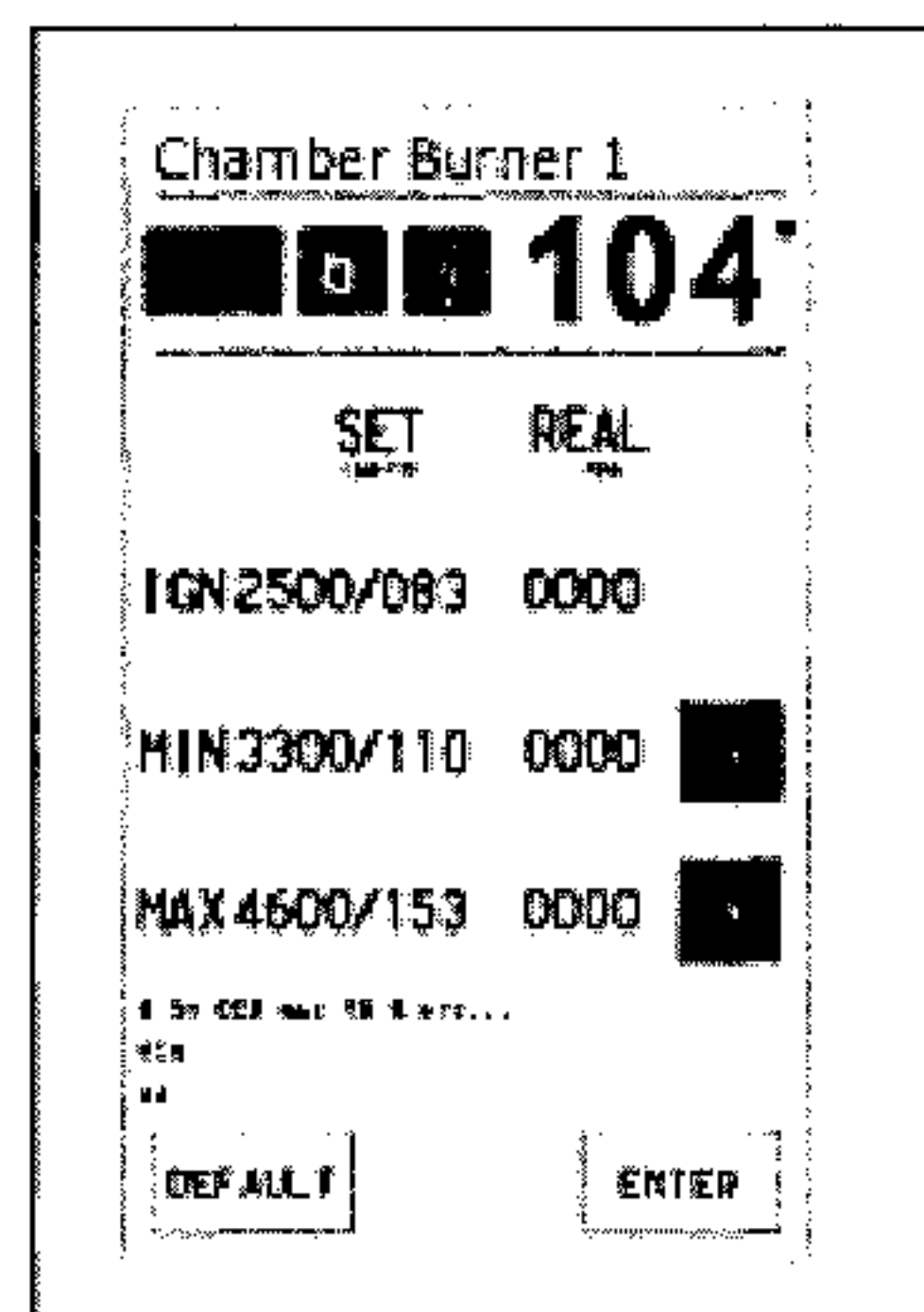
Показания в:

D-E = Гц (0-200 Гц)

D-F = В переменного тока (0-6 В переменного тока)

- Горелка котла

Повторить вышеописанные действия, установив режим паровой обработки при 130°C, а также с открытой дверцей печи.



12 • ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ И ИСПЫТАНИЕ

12.1 • Проверить прибор и всю установку сразу же после подключения.

Убедиться, что:

- на внешних стенках печи отсутствуют остатки защитной пленки, печь не заполнена;
- вентиляционные отверстия не заблокированы;
- подключения выполнены в соответствии с настоящей инструкцией;
- соблюдены требования безопасности действующих стандартов, законов и директив;
- нет утечки из газовых и водяных соединений;
- прочищены слив воды и отвод дымовых газов.

12.2 • Перейти к запуску печи по Руководству пользователя, проверив плавность зажигания горелки.

12.3 • Также проверить кремниевые соединения и рукава водяного контура (вентиляцию печи, выход печи, поддон для сбора воды) на отсутствие утечки.

12.4 • Установить на место правую панель, снятую при проведении вышеописанных работ.

12.5 • Для полной уверенности в том, что прибор работает правильно, произвести объемное измерение количества потребляемого газа. Проверить показания расходомера по **Таблице 5** брошюры «Технические данные газа».

12.6 • Составить полный протокол испытания и предоставить его заказчику, подтверждающему приемку своей подписью. С этого момента на прибор распространяется гарантия компании-производителя.

13.1 • Используя инструкции, объяснить пользователю функции печи, показать предохранительные устройства и практическое использование прибора, а также сообщить о периодичности технического обслуживания. Работы по техническому обслуживанию, включая очистку горелок, осмотр камеры сжигания и очистку каналов и труб, производятся один раз в год. По этой причине рекомендуется, чтобы заказчик заключил договор на сервисное обслуживание.

13.2 • Убедиться, что пользователь полностью согласен с тем, что работы по техническому обслуживанию и/или ремонту должны производиться авторизованным сервисным агентом компании Lainox.

13.3 • Четко пояснить пользователю, что в случае поломки или сбоя в работе, необходимо немедленно перекрыть подачу питания (воды, электричества и газа).

13.4 • Хранить Руководство по установке и схему подключения для дальнейшего использования.

Объяснить пользователю, что Руководство должно находиться на видном месте около печи. Рекомендуется вписать в Руководство название и контактные номера выбранного Сервисного агента.

13.4.1.1 • Объяснить пользователю, что определенные неисправности в работе часто возникают в результате простых ошибок и недосмотров, таких как, ошибка при подключении к источникам питания. Следовательно, сотрудники должны пройти инструктаж, обеспечивающий уверенное использование печи и понимание принципа ее работы. При возникновении повторяющихся или постоянных неисправностей обратиться к авторизованному сервисному агенту компании Lainox.

13.5 • Четко пояснить, что любые изменения в конструкции помещения или вентиляции могут повлиять на работу газовых приборов. В случае изменений рекомендуется проверить функции печи.

ТАБЛИЦА 6. ДАВЛЕНИЕ ГАЗА НА ВХОДЕ

П2НЗ+ 20; 28-30/37 мбар – Испания, Великобритания, Греция, Ирландия, Италия, Португалия, Словакия 12Е 20 мбар – Люксембург, Польша I3+ 28-30/37 мбар – Люксембург I3В/Р 37 мбар - Польша		
Номинальное давление	Газ семейства 2 – Природный	20 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	28-30/37 мбар
Эксплуатация разрешается	Газ семейства 2 – Природный	18-25 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	20/25-35/45 мбар
Эксплуатация не разрешается при давлении менее:	Газ семейства 2 – Природный	18 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	20/25 мбар
Эксплуатация не разрешается при давлении более:	Газ семейства 2 – Природный	25 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	35/45 мбар

12Е(Р)В 20/25 мбар – Бельгия 12 Еsi 20/25 мбар – Франция I3+ 28-30/37 мбар – Бельгия, Франция		
Номинальное давление	Газ семейства 2 – Природный	20/25 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	28-30/37 мбар
Эксплуатация разрешается	Газ семейства 2 – Природный	17/20-25/30 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	20/25-35/45 мбар
Эксплуатация не разрешается при давлении менее:	Газ семейства 2 – Природный	17/20 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	20/25 мбар
Эксплуатация не разрешается при давлении более:	Газ семейства 2 – Природный	25/30 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	35/45 мбар

ТАБЛИЦА 6. ДАВЛЕНИЕ ГАЗА НА ВХОДЕ

П2НЗВ/Р 20; 28-30 мбар – Болгария, Чехия, Дания, Эстония, Финляндия, Хорватия, Литва, Латвия, Швеция, Словения, Турция П2L3В/Р 20; 28-30 мбар – Нидерланды I2Н 20 мбар – Норвегия I3В/Р 28-30 мбар – Кипр, Мальта, Норвегия		
Номинальное давление	Газ семейства 2 – Природный	20 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	28-30 мбар
Эксплуатация разрешается	Газ семейства 2 – Природный	18-25 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	20-35 мбар
Эксплуатация не разрешается при давлении менее:	Газ семейства 2 – Природный	18 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	20 мбар
Эксплуатация не разрешается при давлении более:	Газ семейства 2 – Природный	25 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	35 мбар

П2НЗВ/Р 20; 50 мбар – Австрия, Швейцария П2ЕЛЛЗВ/Р 20; 50 мбар – Германия		
Номинальное давление	Газ семейства 2 – Природный	20 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	50 мбар
Эксплуатация разрешается	Газ семейства 2 – Природный	18-25 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	42,5-57,5 мбар
Эксплуатация не разрешается при давлении менее:	Газ семейства 2 – Природный	18 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	42,5 мбар
Эксплуатация не разрешается при давлении более:	Газ семейства 2 – Природный	25 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	57,5 мбар

ТАБЛИЦА 6. ДАВЛЕНИЕ ГАЗА НА ВХОДЕ

П2НСЗВ/Р 25; 28-30 мбар/25; 50 мбар – Венгрия		
Номинальное давление	Газ семейства 2 – Природный	25 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	28-30/50 мбар
Эксплуатация разрешается	Газ семейства 2 – Природный	20-33 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	20-35/42,5-57,5 мбар
Эксплуатация не разрешается при давлении менее:	Газ семейства 2 – Природный	20 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	20/42,5 мбар
Эксплуатация не разрешается при давлении более:	Газ семейства 2 – Природный	33 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	35/57,5 мбар

За пределами Центральной Европы		
Номинальное давление	Газ семейства 2 – Природный	20 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	28-30/37-50 мбар
Эксплуатация разрешается	Газ семейства 2 – Природный	18-25 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	20/25-35/45 – 20-35 мбар
Эксплуатация не разрешается при давлении менее:	Газ семейства 2 – Природный	18 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	20/25 – 42,5 мбар
Эксплуатация не разрешается при давлении более:	Газ семейства 2 – Природный	25 мбар
	Газ семейства 3 – Сжиженный нефтяной газ	35/45 – 57,5 мбар

www.trapeza.ru